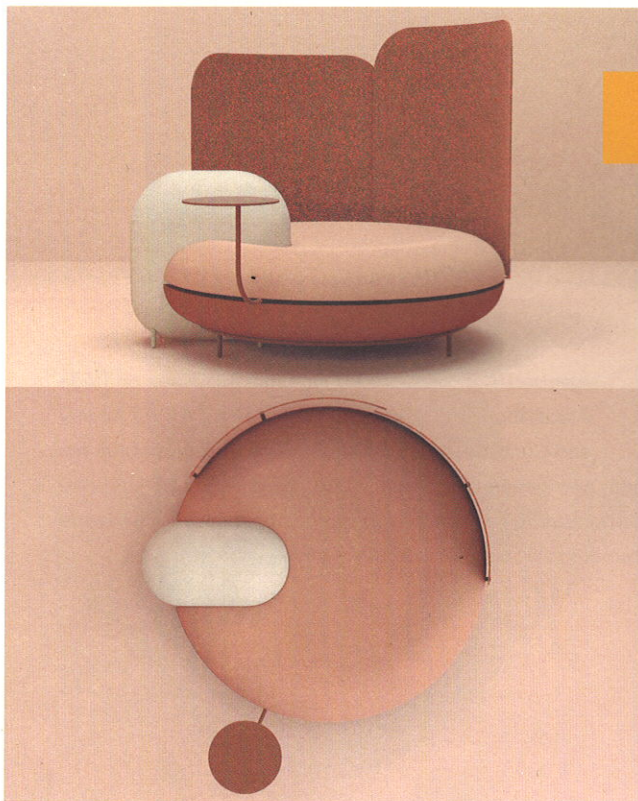


BE INSPIRED

December 2019



DESIGN
INSPIRE



靈活椅子 Adaptable seating

這款「寓工作於輕鬆的工作台」擁有渾圓線條和外型，靈活性極高。用家可移動和組合各組件，隨心打造輕鬆或專注的工作環境。設計團隊——由Dennis Cheung、Whitnie Lau、Lok Yi Liu和Leo Yiu組成——以時裝設計師何志恩的設計簡介為藍本，再在接受過劍橋大學訓練的設計師嚴志明指導下製造這件作品。Zuo Zuo公司的Huo Runzhong亦為他們的製作帶來不少啟發。

Soft, rounded corners, high-volume circular forms and warm colours define this adaptable 'work-and-chill station' based on fashion designer Johanna Ho's design brief. The user can move and assemble its components to create a relaxing space or a more work-orientated layout. The team – Dennis Cheung, Whitnie Lau, Lok Yi Liu and Leo Yiu – came up with the idea, while Cambridge-trained architect and founder of POSH Office Systems Eric Yim assisted them with the process. Huo Runzhong from Zuo Zuo Limited also helped the team with its production.

流動工作台 A portable workstation

帶有未來主義的作品「Morpheus，建築師的傢具」能輕易變身成一個工作台，滿足隨時隨地工作的需要。可伸展的鋁製底座能套進行李箱，以支撐工作面板。設計團隊Linus Kung、Sonia J. Lui和Dennis She攜手合作，以Keith Griffith的設計概念為基礎，在建築師及技術專家羅發禮的指導下完成這件設計。明達行裝飾材料集團的鄺錦明先生亦有份參與團隊的指導工作。

Mentored by architect and technologist James Law, the design team comprising Linus Kung, Sonia Lui and Dennis She collaborated on this futuristic creation to answer Keith Griffith's design brief. *Morpheus, the furniture of architects* is a portable tool, which can transform into a workstation for use by architects at construction sites. The defining feature is an expandable aluminium base that can be stretched to support a work surface. Allen Kwong of Ming Tat Hong Group Hardware Supplier also guided the trio to achieve a successful result.

